

# **ZAKON**

## **O POTVRĐIVANJU PROTOKOLA IZMEĐU VLADE REPUBLIKE SRBIJE I VLADE UJEDINJENIH ARAPSKIH EMIRATA O IZMENAMA I DOPUNAMA SPORAZUMA IZMEĐU VLADE REPUBLIKE SRBIJE I VLADE UJEDINJENIH ARAPSKIH EMIRATA O UKIDANJU VIZA ZA NOSIOCE DIPLOMATSKIH I SLUŽBENIH/SPECIJALNIH PASOŠA**

### **Član 1.**

Potvrđuje se Protokol između Vlade Republike Srbije i Vlade Ujedinjenih Arapskih Emirata o izmenama i dopunama Sporazuma između Vlade Republike Srbije i Vlade Ujedinjenih Arapskih Emirata o ukidanju viza za nosioce diplomatskih i službenih/specijalnih pasoša, koji je potpisan u Njujorku, 26. septembra 2018. godine, u originalu na srpskom, arapskom i engleskom jeziku.

### **Član 2.**

Tekst Protokola u originalu na srpskom jeziku glasi:

## PROTOKOL

### IZMEĐU VLADE REPUBLIKE SRBIJE I VLADE UJEDINJENIH ARAPSKIH EMIRATA O IZMENAMA I DOPUNAMA SPORAZUMA IZMEĐU VLADE REPUBLIKE SRBIJE I VLADE UJEDINJENIH ARAPSKIH EMIRATA O UKIDANJU VIZA ZA NOSIOCE DIPLOMATSKIH I SLUŽBENIH/SPECIJALNIH PASOŠA

Vlada Republike Srbije i Vlada Ujedinjenih Arapskih Emirata u daljem tekstu „Strane”;

Na osnovu Sporazuma između Vlade Republike Srbije i Vlade Ujedinjenih Arapskih Emirata o ukidanju viza za nosioce diplomatskih i službenih/specijalnih pasoša, potpisanog u Beogradu, 14. marta 2014. godine (u daljem tekstu „Sporazum”),

Saglasile su se o sledećem:

#### Član 1.

1. Naziv Sporazuma menja se i glasi:

„Sporazum između Vlade Republike Srbije i Vlade Ujedinjenih Arapskih Emirata o uzajamnom ukidanju viza za nosioce diplomatskih, službenih, specijalnih, običnih i uslužnih pasoša”.

2. Član 1. Sporazuma menja i glasi:

a. U cilju sprovođenja Sporazuma, Strane su se saglasile da dodaju sledeća dokumenta na spisak validnih dokumenata za ulazak državljana obe zemlje na teritoriju druge Strane:

Za državljane Republike Srbije:

- diplomatski pasoš
- službeni pasoš
- običan pasoš

Za državljane UAE:

- diplomatski pasoš
- specijalni pasoš
- običan pasoš
- uslužni pasoš

b. Državljanima obe države, nosiocima pasoša navedenih u stavu (a) ovog člana, kao i službenicima diplomatskih i konzularnih misija, osim onih na teritoriji države druge Strane, imaju pravo na ulazak, izlazak, tranzit i boravak na teritoriji druge Strane bez vize i besplatno, u trajanju najduže do devedeset (90) dana, preko graničnih prelaza za međunarodni putnički saobraćaj”.

3. Termin „pasoši” u svim delovima Sporazuma označavaće „diplomatski, službeni, specijalni, običan i uslužni pasoš”.

#### Član 2.

1. Ovaj protokol se zaključuje na neograničeni vremenski period i stupa na snagu danom prijema poslednjeg obaveštenja u pisanom obliku, diplomatskim putem, da su u zemljama Strana sprovedene odgovarajuće procedure za stupanje na snagu ovog protokola.

2. Ovaj protokol prestaje da važi u trenutku raskida Sporazuma.

Sačinjeno u Njujorku, dana 26. septembra 2018. godine u dva originala na srpskom, arapskom i engleskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako verodostojni. U slučaju različitog tumačenja odredaba ovog protokola, merodavan je tekst na engleskom jeziku.

**Za Vladu  
Republike Srbije**

**Za Vladu  
Ujedinjenih Arapskih Emirata**

**Član 3.**

Ovaj protokol stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije – Međunarodni ugovori”.